



Nicole Meneghini

ENGLISH, FRENCH & CHINESE TO ITALIAN TRANSLATOR

Translator, interpreter, and mediator with over two years of experience in marketing, cosmetics, and tourism. Travel enthusiast and expert in translanguaging techniques. Professional looking for new opportunities for growth and development.

WORK EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR

FREELANCE, 2021 - PRESENT

English, French, and Chinese into Italian translations:
Marketing, travel & tourism, cosmetics and fitness & health

PUBLIC SERVICE INTERPRETER AND TRANSLATOR

AES AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS, 2021 - PRESENT

Public service interpreter and translator in Verona, interpreting services for asylum seekers

FOREIGN LANGUAGE TUTOR

PRIVATE LESSONS, 2016 - PRESENT

Teaching foreign languages to adults and students with individualized programs

FREELANCE INTERPRETER

HOTEL CANGRANDE, HOTEL CIF - 2021

English into Italian and vice versa interpreter for business meetings and clients

TRANSLATION INTERN

TI TRADUCO SRL, 2021

Translation of miscellaneous documents from English, French, and Chinese to Italian

Proofreading of other translators' work

SUBTITLING INTERN

BABURKA PRODUCTION, 2021

Subtitles from English into Italian of the movie "Karim & Honey", showcased at Hip Hop CineFest in Rome

EDUCATION

MASTER'S DEGREE

SSML GREGORIO VII | July 2023 | Expected grade (1st)
Specialized Translation (LM-94) - English, Chinese and French

BACHELOR'S DEGREE

CA' FOSCARI | 2016 - 2020 | (2:2)
Business Chinese (L12)

HIGH SCHOOL DIPLOMA

GUARINO VERONESE High School | 2011 - 2016
High school diploma in Foreign Languages:
English, German and French

CONTACT DETAILS

+39 3457118175

nm.translations.nm@gmail.com

nicolemeneghini/

LANGUAGE SKILLS

Italian: Native speaker

English: Fluent (C1)

French: Fluent (C1)

Chinese: Fluent (C1)

LANGUAGE CERTIFICATIONS

HSK 4 - Chinese language

COMPUTER SKILLS

- CAT tools: Trados 2021, Memsource, Matecat, MemoQ
- Subtitling: Aegisub
- Editing video: Filmora, VegasPro
- Office 365
- Adobe Acrobat
- Canva
- Google Suite

Nicole Meneghini